



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Cantonal Civil Protection Administration

Broj: 06-11-1091-12/20
Sarajevo, 29.07.2020. godine.

Putem E-maila!

Na osnovu člana 100. stav (3) Zakona o javnim nabavkama BiH ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14), a postupajući po žalbi ponuđača „ELDA LUX“ d.o.o. Banja Luka na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 06-11-1091-8/20 od 14.07.2020. godine, direktor Kantonalne uprave civilne zaštite Kantona Sarajevo *donosi*

R J E Š E N J E

1. Usvaja se djelimično žalba ponuđača ELDA LUX d.o.o. Banja Luka, na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 06-11-1091-8/20 od 14.07.2020. godine, u postupku javne nabavke "Profesionalne mašine za veš", za koju je na Portalu javnih nabavki objavljeno Obavještenje o nabavci, broj: 282-1-1-38-3-19/20 od 10.06.2020. godine.
2. Stavlja se van snage Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 06-11-1091-8/20 od 14.07.2020. godine, u postupku javne nabavke "Profesionalne mašine za veš" kojom je ponuđač „TIPPO PRIMAT K“ d.o.o. Banja Luka izabran kao najpovoljniji.
3. Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i dostavit će se svim ponuđačima koji su učestvovali u predmetnom postupku javne nabavke u skladu sa članom 100. stav (3) Zakona o javnim nabavkama BiH ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14).

O b r a z l o ž e n j e

Kantonalna uprava civilne zaštite Kantona Sarajevo pokrenula je postupak javne nabavke "Profesionalne mašine za veš", broj: 06-11-1091/20 od 08.06.2020. godine. Javna nabavka je pokrenuta putem Otvorenog postupka, a procijenjena vrijednost nabavke je 64.000,00 KM bez PDV-a. Obavještenje o nabavci broj: 282-1-1-38-3-19/20 od 10.06.2020.



godine je objavljeno na Portalu javnih nabavki 10.06.2020. godine. Rok za prijem ponuda je određen na dan 03.07.2020. do 09:00 sati, a otvaranje ponuda isti dan u 09:30 sati. Ukupno je pristiglo 4 (četiri) ponude, a nije bilo neblagovremeno pristiglih ponuda. Komisija je pregledom i ocjenom ponuda ocijenila da su ponude ponuđača ELDA LUX d.o.o. i TIPPO PRIMAT K d.o.o. kvalifikovane i kao takve su unešene u informacijski sistem Agencije za javne nabavke za provođenje e-aukcije. E-aukcija je provedena u zakazano vrijeme i nije bilo promjena cijena u odnosu na cijene iz ponuda. Komisija za javne nabavke je dana 13.07.2020. godine donijela Preporuku za izbor najpovoljnijeg ponuđača, broj: 06-11-1091-6/20. Direktor Kantonalne uprave civilne zaštite Kantona Sarajevo je na osnovu Preporuke Komisije donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 06-11-1091-8/20 od 14.07.2020. godine.

Kantonalna uprava civilne zaštite Kantona Sarajevo je dana 16.07.2020. godine zaprimio zahtjev za uvid u ponude od strane ponuđača ELDA LUX d.o.o., što mu je u zakonskom roku i omogućeno.

Dana 24.07.2020. godine Kantonalna uprava civilne zaštite Kantona Sarajevo je zaprimila žalbu od strane ponuđača „ELDA LUX“ d.o.o. na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 06-11-1091-8/20 od 14.07.2020. godine.

Prije nego što se upustila u meritorno odlučivanje po žalbi, Komisija u predmetnom postupku javne nabavke Ugovornog organa je pristupila provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 100. stav (1) Zakona o javnim nabavkama, odnosno na dopuštenost, blagovremenost i izjavljenost od ovlaštene osobe.

Ispitujući pravne pretpostavke za postupanje po predmetnoj žalbi, Komisija u predmetnom postupku javne nabavke Ugovornog organa je utvrdila da je žalba dopuštena, izjavljena od ovlaštene osobe i blagovremena.

Razmatrajući sve navode iznesene u žalbi, Komisija u predmetnom postupku javne nabavke je dana, 27.07.2020. godine pristupila ponovnom pregledu i ocjeni ponuda, pri čemu je utvrdila, da su neki od žalbenih navoda žalitelja „ELDA LUX“ d.o.o. opravdani, odnosno da je žalba djelimično osnovana. Shodno tome, Komisija je sastavila Zapisnik o ponovnom pregledu i ocjeni ponuda.

Naime, žalitelj je podnio žalbu zbog pogrešnog tumačenja zakona i primjene Zakona o javnim nabavkama i podzakonskim aktima, a zasniva je na sljedećim žalbenim navodima:

Ugovorni organ je tenderskom dokumentacijom u dijelu tehničke specifikacije zahtijevao da se tehničke specifikacije ponuđene profesionalne mašine za veš dostave na način koji je naveden u Aneksu VII, odnosno da se ponuđene karakteristike navode za svaku stavku iz opisa ponuđene veš mašine i da ponude ponuđača koji ne dostave ponudu na ovaj način će biti eliminisane iz daljeg učešća iz ovog postupka javne nabavke.

Komisija je ponovnim pregledom i ocjenom ponuda utvrdila, da ponuđač „TIPPO PRIMAT K“ d.o.o. u svojoj ponudi, broj: 29/20 od 30.06.2020. godine u dijelu Tehničkih



specifikacija u Aneksu VII u koloni "Oznaka tačke/stranice iz kataloga sa traženim/ponuđenim karakteristikama" na stranama ponude 31. i 32. ostavio prazne rubrike ili znak "/" za sljedeće stavke iz opisa:

- Ostatak vlage u vešu maksimalno 50%,
- El. priključak: 3N AC 380-415 V 50-60 Hz,
- Slobodno programsko elektroničko upravljanje s velikim grafičkim pokazivačem,
- Mogućnost individualnog prilagođavanja svih programskih parametara,
- Omogućena realizacija svih zahtjeva na obradu veša,
- Displej (pokazivač) s prikazom informacija ne samo o odabranom programu nego također o svim detaljima programa, kao što su primjerice vrijeme izvođenja programa, pokazivač toka programa, prikaz programa, odgoda početka rada itd.,
- Mogućnost odabira prikaza na pokazivaču na jednom od jezika: bosanskom/hrvatskom/srpskom,
- Konstrukcija bubnja koja osigurava minimalno mehaničko habanje veša,
- Priključci vode: omekšana hladna, tvrda hladna i omekšana topla,
- Priprema za tekuće doziranje sa odvodnim ventilom,
- Efikasan pogon bubnja sa detekcijom neravnoteže,
- Veliki ugao otvaranja vrata: minimalno 150⁰,
- Mogućnost priključka na sistem daljinskog nadzora,
- Mogućnost priključenja na sistem reciklaže vode,
- Predviđeni radni vijek: min 30000 radnih sati,
- Nesidreni stroj.

Iz svega gore navedenog Komisija je utvrdila, da je ovaj žalbeni navod žalitelja u cijelosti osnovan, odnosno da se usvaja u potpunosti.

Nadalje, žalitelj „ELDA LUX“ d.o.o. navodi određena neslaganja u pogledu vrijednosti visine, težine i električnog priključne vrijednosti ponuđene veš mašine u ponudi ponuđača i ponuđenim katalogom u odnosu na katalog koji se nalazi na internet stranici proizvođača ponuđene veš mašine „Krebe Tippo“ Tvornica industrijskog pranja i procesne opreme d.o.o. Špelina ulica br.19, 2000 Maribor, Slovenija, i internet adresom www.krebe-tippo.si, kao i na stranici distributera "EUROGAST INTERNATIONAL" iz Čitluka.

Komisija je ponovnim pregledom i ocjenom ponuda zaključila da je ponuđač „TIPPO PRIMAT K“ d.o.o. u svojoj ponudi naveo vrijednosti za visinu, težinu i električne priključne vrijednosti, koje nisu iste sa katalogom za isti tip mašine na stranici distributera "EUROGAST INTERNATIONAL" iz Čitluka. Obzirom da se radi o drugom pravnom licu i da to pravno lice nije učestvovalo u postupku javne nabavke, Komisija izražava određene sumnje u pogledu ponuđenih vrijednosti, ali je ponuda ponuđača koji učestvuje referentna prilikom donošenja Odluke i iz ovog razloga ovaj žalbeni navod Komisija tretira kao neosnovan.

Žalitelj „ELDA LUX“ d.o.o. u svojoj žalbi također navodi da u ponuđenom katalogu ponuđača „TIPPO PRIMAT K“ d.o.o. na strani 33. riječi "značilnost" i "prosto stojeći" su na slovenačkom jeziku, a da je tenderskom dokumentacijom traženo da se ponude dostavljaju na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini /bosanski, srpski, hrvatski/.



Komisija je ponovnim pregledom i ocjenom ponuda zaključila da ponuđač TIPPO PRIMAT K d.o.o. u katalogu svoje ponude riječi "značilnost" i "prosto stojeći" nije preveo kako je to traženo tenderskom dokumentacijom. Obzirom da je tačkom 4.1 tenderske dokumentacije zahtjevano da se ponude dostavljaju na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu, Komisija je ovo uvažila kao osnovan žalbeni navod.

Na osnovu naprijed navedenog, Komisija za javnu nabavku „Profesionalne mašine za veš“ je ponovnim pregledom i ocjenom ponuda utvrdila da ponuda ponuđača „TIPPO PRIMAT K“ d.o.o. ne ispunjava sve zahtjeve tražene tenderskom dokumentacijom, te je u skladu sa članom 100. stav (3) Zakona o javnim nabavkama odlučeno kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog Rješenja dozvoljena je žalba URŽ-u u roku od 5 dana od dana prijema rješenja, putem prvostepenog organa.



Dostavljeno:

- Svim ponuđačima u postupku
- www.kucz.ks.gov.ba
- a/a

